

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## NEUVOSTO

**EU—BULGARIA-ASSOSIAATIONEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 1/2002,  
tehty 5 päivänä kesäkuuta 2002,  
yleisistä ehdoista, jotka koskevat Bulgarian tasavallan osallistumista yhteisön ohjelmiin**

(2002/912/EY)

ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

3 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen <sup>(1)</sup> lisäpöytäkirjan, joka koskee Bulgarian osallistumista yhteisön ohjelmiin, ja erityisesti sen 1 ja 2 artiklan,

Bulgarian edustajat voivat osallistua tarkkailijoina sitä koskevien asioiden käsittelyyn hallintokomiteoissa, jotka huolehtivat sellaisten ohjelmien seurannasta, joiden rahoitukseen Bulgaria osallistuu.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lisäpöytäkirjan 1 artiklan mukaisesti Bulgaria voi osallistua yhteisön puiteohjelmiin, erityisohjelmiin, hankkeisiin ja muihin toimiin monilla eri aloilla. Siinä määrätään myös muiden yhteisön alojen mukaan ottamisesta.
- (2) Mainitun pöytäkirjan 2 artiklan mukaisesti assosiaationeuvoston olisi päätettävä Bulgarian kyseisiin toimiin osallistumisen ehdoista.
- (3) Erityiset osallistumisedellytykset, mukaan lukien rahoitusosuudet, olisi määriteltävä kullekin yhteisön ohjelmalle Euroopan yhteisöjen komission ja Bulgarian toimivaltaisten viranomaisten kesken,

4 artikla

Bulgarian osallistujien esittämiin hankkeisiin ja aloitteisiin sovelletaan mahdollisimman laajasti asianomaisia ohjelmia koskevia samoja edellytyksiä, sääntöjä ja menettelyjä kuin jäsenvaltioihin.

5 artikla

Komissio ja Bulgarian toimivaltaiset viranomaiset määrittelevät erityiset ehdot, rahoitusosuus mukaan luettuna, jotka koskevat Bulgarian osallistumista kuhunkin yksittäiseen ohjelmaan. Jos Bulgaria hakee yhteisön ulkoista apua taloudellisen tuen myöntämisestä tietyille Keski- ja Itä-Euroopan maille 18 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3906/89 <sup>(2)</sup> mukaisesti, tällaiset erityisehdot voidaan määritellä rahoituspöytäkirjassa.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Bulgaria voi osallistua kaikkiin sellaisiin yhteisön ohjelmiin, jotka ovat avoinna Keski- ja Itä-Euroopan ehdokasmaille näiden ohjelmien hyväksymisen yhteydessä annettujen säännösten mukaisesti.

6 artikla

2 artikla

Bulgarian on maksettava Euroopan unionin yleiseen talousarvioon rahoitusosuus, joka vastaa sen osallistumista kuhunkin ohjelmaan.

Tämä päätös on voimassa määräämättömän ajan.

Kumpi tahansa osapuoli voi sanoa sen irti ilmoittamalla asiasta kirjallisesti kuusi kuukautta etukäteen.

<sup>(1)</sup> EYVL L 317, 30.12.1995, s. 25.<sup>(2)</sup> EYVL L 375, 23.12.1989, s. 11, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2666/2000 (EYVL L 306, 7.12.2000, s. 1).

*7 artikla*

Viimeistään kolmen vuoden kuluttua tämän päätöksen voimaantulopäivästä ja sen jälkeen joka kolmas vuosi assosiaationeuvosto voi tarkastella tämän päätöksen täytäntöönpanoa sen perusteella, miten Bulgaria on tosiasiallisesti osallistunut yhteen tai useampaan yhteisön ohjelmaan.

*8 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan sitä kuukautta seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona assosiaationeuvosto on tehnyt sen.

Tehty Brysselissä 5 päivänä kesäkuuta 2002.

*Assosiaationeuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

S. PASSY

---